

	انگشتان دست و پا درست می شود	نیشداریکه که له ژیر پیستی قامکه‌کانی لاق و دهست پیک دئ
pacemaker	ضربان ساز	کوت‌ساز
palpitation	تپیدن قلب، تند زدن قلب	دل ره‌پی کردن
papillary muscle	عضله پاپیلر، گروهی از رشته بافت های میوکارد قلب که به دریچه های دهلیزی - بطنی متصل می باشند	ماسولکه‌ی پاپیلر، گروپیک له ریشاله‌کانی ماسولکه‌ی دل که به دهربیجه‌کانی دالانی - سکول‌ه نووساون
penicillins	پنیسیلین ها، گروهی از آنتی بیوتیک های باکتری کش هستند که بر روی اکثر باکتریها اثر دارند	پنیسیلینه‌کان، گروپیک له نانتی بیوتیکه‌کانی باکتری کوژن که کارتیکه‌ریان له سهر زوربه‌ی باکتریه‌کان هه‌یه
pericardial fluid	فلوید پریکاردیال، مایعی که در بین دو لایه برون شامه ی قلب قرار دارد	شله‌ئاوی پریکاردیوم . شله‌ئاوی ناو دوو چینی دلپوش
Pericardiectomy	پریکاردیواکتومی، برش و جدا کردن برون شامه از طریق جراحی	پریکاردئکتومی، برین و جویکردنه‌وه‌ی پریکارد له‌ریگای جه‌راجیه‌وه
pericardiocentesis	پریکاردیوسنتز، تخلیه مایع برون شامه ی قلب از طریق کاتتر یا سوزن میان تهی	پریکاردیوسنتز. خالی کردنی شله‌ئاوی ناو تووره‌که‌ی پریکارد له ریگای روکردنی دهرزیه‌کی نیو خالی یا کاته‌تر
pericardium	پریکاریوم، پریکارد، برون شامه ی قلب	پریکاردیوم، پریکارد، دلپوش
peripartum	پری پارتوم، سه ماه آخر حاملگی یا شش ماه اول	پری پارتوم، سن مانگی ئاخری ئاوسی ژن یا ۶

	بعد از زایمان	مانگی دواى زایین
phenothiazines	فنوتیازین ها ، گروهی از داروها که در معالجه بیماریهای روانی چون اسکیزوفرنی کاربرد دارند	فنوتیازینهاکان ، گروپیک له دواکان که بـ و دهرمانی نهخوشیهکانی رهوانی وهک شیزوفیرنی بهکار دهردرهی
pounding	سخت تپیدن قلب	دلتهپی سهخت
propranolol	پروپرانولول ، دارویی از گروه بتابلوکرها که موجب پایین آوردن کار قلب و کاهش نیاز قلب به اکسیژن می شود	پروپرانولول ، دهوایهک لهگروپی بیتا بلوکرهکان کهدهبیتته هوئی هینانهخواری کاری دل و پیویستی دل به ئوکسیژن
proxymal nocturnal dyspnea	تنگی نفس حمله ای شبانه	هیرشسی شهوانهئی نهففس برکی
pulmonary artery	سرخرگ ریوی	خوینبهری سیپهک
pulmonary congestion	احتقان ریوی ، پرخونی ریه	پرخوینی سیپهک
pulmonary edema	خیز ریوی ، ورم ریوی	ماسینی سیپهک
pulmonary valve	دریچه ریوی ، این دریچه در بین بطن راست و شریان ریوی قرار دارد	دهربیجهی سیپهک ، ئەم دهربیجهیه له نیوان سکۆلهی راست و خوینبهری سیپهکه
pulmonary vein	سیاهرگ ریوی	خوینبهینهری سیپهک
radiation therapy	اشعه درمانی	تیشک دهرمانی
regurgitation	بازگشت ، پس راندن ، برگرداندن	گهړانهوه ، گهړاندنهوه
restrictive cardiomyopathy	کاردیومیوپاتی بازدارنده ، کاردیومیوپاتی رستریکتیو	کاردیومیوپاتی بهرتهسک
rheumatic fever	تب روماتیک ، عفونت	یاوی روماتیک ،

	عفونه تی سترپتوکۆکی گهرو	استرپتوکۆکی گلو
rheumatid arthritis	روماتید ئارتیریت، روماتیسمی جومکه	روماتید آرتیریت، روماتیسم مفاصل
rhythm	ریتیم، ئاههنگ	ریتیم، آهنگ
right- sided heart failure	داماویی بهشی راستی دل	نارسایی بخش راست قلب
sarcoidosis	سارکوئیدوز، نه خۆشیه کی در یژه خایه نی سیستیمیکه (گشتیه) که هۆیه کانی نه ناسراوه. له زۆریه ئه ندامه کانی لهش گره ی زۆر ورد به ئه ندهی شه کر یا خیز به رهه م دئ که پیان گرانۆلوم (Granulomas) ده کوتر ی	سارکوئیدوز، بیماری سیستیمیک و مزمن با علت نامعلوم است. در بیشتر بافت ها و اندام های بدن گره های بسیار ریزی ایجاد می شود که به آنها گرانولوم می گویند
septum	دیوار	دیوار
shock	شووک، راته کاندن	شووک
sinus node	گره ی سینوسی، ئهم گره یه له دالانی راستی دل جیگی بووه، به رهه م هینه ری جه ریانی ئه لکتریکیه	گره سینوسی، این گره در دهلیز قلب قرار داشته؛ جریان الکتریکی در آن ایجاد می شود
spasm	گرژی، گرژی ماسولکه	اسپاسم، گرفتگی عضله
sporadic	بلاوه، جاروبار	پراکنده، گهگاهی، تک و توک
staphylococcus	ستافیلوکۆک، گروپیک له باکتریه کانی گرام ئادار (بۆزیتیف)	استافیلوکۆک، گروهی از باکتریهای گرام مثبت

stenosis	استنوز، تنگی، تنگ شدن	تهسکبوون، تهنگ بوون، تهسکی، تهنگی
streptococcus	استرپتوکوک، گروهی از باکتریهای گرام منفی	سترپتوکوک، گروپیک له باکتریهکانی گرام بی ئا (نگاتیف)
streptokinase	استرپتوکیناز، آنزیمی که موجب از بین رفتن لخته های خون می شود	سترپتوکیناز، ئانزیمیکه که دهلهمه خوین له ناو دهبا
stress	استرس، تنش عصبی، فشارعصبی	ستریس، ناآرامی
subacute endocarditis	اندوکاردیت زیرحاد	ئینندوکاردیتی ژیرکوتوپر
sulfonamides	سولفونامیدها، گروهی از آنتی بیوتیک ها که جلوگیری از رشد باکتری می کنند	سولفونامیدهکان، گروپیک له ئانٹی بیوتیکهکان که پیشگیری له بارهاتنی باکتری دهکن
symptom	نشانه بیماری	نیشانهی نهخوئشی
synchronize	هماهنگ و همزمان بودن	هاوکات و ریک و پیک بوون
syncope	سنکوپ، بی هوش شدن، بی هوشی	بورانهوه، بیهوش بوون، بیهوشی
systole	سیستوله، عمل انقباض قلب	سیستوله، گرژبوونی دی
tachycardia	تاکیکاردی، افزایش ضربان قلب	تاکیکاردی، خیرالیدانی دل
tamponade	تامپوناد، افزایش مایع آب شامه ی قلب موجب فشارآوردن به قلب می شود	تامپونادی دل. زور بوونی له راده به دهری شله ئاوی ناو تورهکهی پریکارد که دهبیتته هوی فشار هاوردن به دل

tetracycline	تتراسیکلین، آنتی بیوتیکی است که از رشد باکتری جلوگیری می کند	تیتراسیکلین، ئانٹی بیوتیک که پیشگیری له بارهاتنی باکتری دهکا
the circulatory system	سیستم گردش خون	سیستیمی سوورانهوهی خوین
thorax	قفسه سینه	کیلهرکی سینگ، قهفسههی سینگ
thromboembolism	ترومبوآمبولیسم، جدا شدن لخته خون از جداره عروق و حرکت آن درسیستم گردش خون	ترؤمبؤئمبؤلیسم، جوئ بوونهوهی لهختهی خوین له دیواری دهمارهکان و روینی بوؤ ناو سیستیمی گهپانی خوین
thrombosis	ترومبوز، لخته شدن خون	ترؤمبؤوز، دهلهمه بوونی خوین
thrombus	لخته	لهخته، دهلهمه، لک
thumping	تاپ تاپ کردن قلب	تهپ تهپ کردنی دل
thyrotoxicosis	تیروتوکسیکوز، پرکاری غده تیروئید	تیرؤتؤکسیکؤوز، پرکاری لوی تیرؤئید
tonsillectomy	برش و جداکردن لوزه از طریق جراحی	برین و دهرهینانی ئالوو (لهوزهتین) له ریگای نهشتهرکاریهوه
toxin	توکسین، زهر، زهرابه	مادهی ژههراوی
tricuspid valve	دریچه تریکوسپید، این دریچه در بین دهلیز و بطن راست قلب قرار دارد	دهربیجهی تریکؤسپید، ئهم دهربیجهیه له بهینی دالان و سکؤلهی راستی دلدایه

tricyclic antidepressants	تری سیکلیک های آنتی دپرسیانت، داروهای ضد افسردگی که پیشگیری از جذب نوراپینفرین و سروتونین در نورون ها می کنند	تری سیکلیک ئانتي ديپريسيانت، ئهم دهوايانه پيشگيري له راکيشاني نورئپينئفرين و سئروتونين بؤ ناو نوروئنهکان دهکهن و بؤدهرمانی خه مۆکی که لکیان لی وهردهگرهن
tuberculosis	سل	سل
valve replacement	تعویض دریچه قلب	گۆرانی ده ربیجهی دل
vancomycin	وانکومیسین، آنتی بیوتیکی است که بر بیشتر باکتریهای گرام مثبت و منفی و بویژه استافیلوکوک و استرپتوکوک اثر دارد	وانکۆمیسین، ئانتي بيوتیکی بیوتیکیکه که کارتیکه ری له سه زۆر بهی باکتریهکانی گرام پۆزیتیف، به تایبته ستافیلۆکۆک و سترئپتۆکۆک ههیه
vasculitis	واسکولیت، التهاب عروق	واسکولیت، ههوی رهگهکان
vegetation	زخم که نتیجه انباشت و بهم چسبیدگی غیرطبیعی میکروب ها در بافت یا اندام است	برین که بهرهمی کۆبوونهوه و به یهک نووسانی ناسروشتی میکروبهکان له تان یا ئهندامه
vein	سیاهرگ	خوینئهنهیر
vena cava	سیاهرگ کاوا، خون بازگشتی از بدن از طریق	خوینئهنهیری کاوا، خوینی گهراوهی لهش

	دو سیاهرک کاوا وارد دھلیز راست می شود	له ریگای دوو خوینھینہری کاوا دھرژیتہ ناو دالانی راستی دل
ventricle	ونتریکول ، بطن قلب	ونتریکول ، سکولہ
ventricular arrythmias	آریتمی بطنی ، بی نظمی ضربان بطن قلب	ناریک لیدانی سکولہی دل
verapamil	وراپامیل ، دارویی از بندآورهای کانال کلسیم که موجب پایین آوردن قدرت انقباض قلب و در نتیجه کاهش نیار قلب به اکسیژن می شود	وراپامیل ، دهوایهک که هوی بهسرانی کانالهکانی کالسیومی دل و هینانہ خواری هیزی گرژبوونی دل و پیویستی دل به تؤکسیژنہ
wheezing	خس خس کردن	خیزہی سینگ

